

**CONTRATO No.03/2017**  
**LIBRE GESTIÓN No. 02/2017**

**"ADQUISICIÓN DE CAFÉ Y AZÚCAR, PARA EL CONSUMO DEL PERSONAL FOSALUD,  
CAPACITACIONES IMPARTIDAS Y EVENTOS INSTITUCIONALES, AÑO 2017"**

**ELVIA VIOLETA MENJÍVAR ESCALANTE**, de sesenta y cinco años de edad, Doctora en Medicina, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portadora de mi Documento Único de Identidad número cero un millón ochocientos veinte mil seiscientos ochenta y tres – cero; con Número de Identificación Tributaria cero cuatrocientos dos – doscientos veinte mil ochocientos cincuenta y uno – cero cero uno – siete; actuando en mi calidad de Presidenta del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud, personería que legitimo con: **a)** Ejemplar del Diario Oficial número DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS Tomo número TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO de fecha diecisiete de diciembre del año dos mil cuatro, en el que se publica el Decreto Legislativo QUINIENTOS TREINTA Y OCHO que contiene la Ley Especial para la Constitución del Fondo Solidario para la Salud, la cual en su artículo seis literal "a" establece que el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social ahora Ministerio de Salud de acuerdo al Decreto Ejecutivo número cinco, publicado en el Diario Oficial de fecha doce de enero del año dos mil once, será el Presidente del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y ejercerá la Representación Legal del FOSALUD; **b)** Ejemplar del Diario Oficial número OCHO Tomo número TRESCIENTOS NOVENTA, de fecha doce de enero del año dos mil once, en el que se publica el Decreto Ejecutivo Número CINCO, Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, y que en su artículo uno de la reforma sustituye en el artículo veintiocho del Reglamento, el número DIEZ por el de: "Ministerio de Salud"; y **c)** Ejemplar del Diario Oficial Número NOVENTA Y NUEVE Tomo Número CUATROCIENTOS TRES de fecha uno de junio del año dos mil catorce, en el que se publica el Acuerdo Ejecutivo Número DIEZ emitido por la Presidencia de la República, en el que consta mi nombramiento como Ministra de Salud y por ende Presidenta del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud y que en lo sucesivo y para los efectos de este Contrato me denominaré el **FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD** o simplemente **"FOSALUD"**; [REDACTED]

Administrativo de la sociedad **"QUALITY GRAINS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se abrevia **"QUALITY GRAINS, S.A DE C.V."**, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro-cero siete cero tres nueve uno-uno cero uno-uno, de nacionalidad Salvadoreña, del domicilio de San Marcos, Departamento de San Salvador, calidad que compruebo mediante: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **"QUALITY GRAINS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se abrevia **"QUALITY GRAINS, S.A DE C.V."**, otorgada en la Ciudad de San Salvador, a las quince horas del día siete de



marzo de mil novecientos noventa y uno, ante los oficios notariales de Jorge Alberto Huete; la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio bajo el número VEINTICUATRO del Libro SETECIENTOS SETENTA del Registro de Sociedades el día cinco de abril de mil novecientos noventa y uno. **b)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al pacto social por cambio de domicilio de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día veintiuno de septiembre del año dos mil, ante los oficios notariales de Jorge Alberto Huete, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número CINCUENTA del Libro MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE del Registro de Sociedades, el día dieciocho de octubre de del dos mil. **c)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación, otorgada a las once horas del día diecinueve de junio del año dos mil doce, ante los oficios notariales de Jorge Alberto Huete, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número DIECISEIS del Libro DOS MIL NOVECIENTOS SETENTA Y CINCO, del Registro de Sociedades en fecha veinte de agosto de dos mil doce. **d)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al pacto social de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día cinco de junio del año dos mil quince, ante los oficios notariales de Jorge Alberto Huete, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número CIENTO TREINTA Y SIETE del Libro TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y CUATRO del Registro de Sociedades, el día dos de julio del año dos mil quince, de la cual consta que su denominación, nacionalidad, naturaleza, y domicilio son los antes expresados, que el plazo es indeterminado; y en la CLÁUSULA DECIMA TERCERA: ADMINISTRACION Y REPRESENTACION, Literal A) ORGANISMO DE ADMINISTRACIÓN, consta que la administración y representación de la Sociedad corresponderá al Director Administrador Único, pudiendo celebrar en nombre de la sociedad toda clase de actos o contratos con entera libertad dentro del giro ordinario de los negocios; y durara siete años en el ejercicio de sus funciones. **e)** Credencial de elección de administrador único propietario y suplente de la sociedad **QUALITY GRAINS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, inscrita en el Registro de Comercio al número CINCUENTA Y SIETE del Libro del libro DOS MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y CINCO del Registro de Sociedades, el día diez de julio del dos mil doce, y de la cual consta la certificación del Acta de Junta General de Accionistas celebrada en fecha nueve de mayo del año dos mil doce y en la que consta que en el PUNTO NUEVE único se acordó elegir la administración de la sociedad, habiendo sido electo para el cargo de Administrador Único Propietario el señor Samuel Quiros Valladares, para el período de cinco años contados a partir de la fecha de la Inscripción en el Registro, la cual se encuentra vigente a la fecha. **f)** Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial Mercantil Administrativo, otorgado en la Ciudad de San Salvador, a las ocho horas del día ocho de diciembre del año dos mil dieciséis, ante los oficios notariales de Mauricio Mossi Calvo, inscrito en el Registro de Comercio con el número TREINTA Y UNO del Libro MIL SETECIENTOS NOVENTA Y TRES del Registro de Otros Contratos Mercantiles, y otorgado a mi favor por el Administrador Único de la Sociedad, **QUALITY GRAINS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, y por lo cual me encuentro facultado/a para otorgar actos como el presente; y en el transcurso del presente instrumento me denominare **“EL/A CONTRATISTA”** y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordada otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión número 02/2017, denominado **“ADQUISICIÓN**

**DE CAFÉ Y AZÚCAR, PARA EL CONSUMO DEL PERSONAL FOSALUD, CAPACITACIONES IMPARTIDAS Y EVENTOS INSTITUCIONALES, AÑO 2017**", el presente contrato de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación:

**CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** EL/a contratista se compromete a proporcionar el suministro/servicio objeto de este contrato bajo los términos, condiciones y especificaciones descritas a continuación:

ÍTEM	CODIGO SINAB	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO CON IVA	PRECIO TOTAL CON IVA
1	50102025	<b>CAFÉ RIKO TIPO GRANULADO EN PRESENTACION DE 227 gramos, (cajas de cartón de 25 a 50 unidades)</b>  Peso: 227 gramos Aroma: Fragante Acidez: Balanceada Tostado molido para percolador Sabor: Acaramelado Cuerpo: espeso Fecha de elaboración y vencimiento etiquetado en presentación. Vencimiento no menor a un año a partir de la recepción. Marca: RIKO CAFE	c/u	10,000	\$1.41	\$14,100.00
2	50102020	<b>CAFÉ RIKO MOUNTAIN TIPO GRANULADO EN PRESENTACION DE 454 gramos, (cajas de cartón de 25 a 50 unidades)</b>  Peso: 454 gramos Aroma: Fragante Acidez: Balanceada Tostado molido para percolador Sabor: Acaramelado Cuerpo: espeso Fecha de elaboración y vencimiento etiquetado en presentación. Vencimiento no menor a un año a partir de la recepción. Marca: CAFÉ RIKO MOUNTAIN	libra	3,150	\$2.83	\$8,914.50
<b>MONTO TOTAL IVA INCLUIDO.....</b>						<b>\$23,014.50</b>



**CLÁUSULA SEGUNDA. CONDICIONES GENERALES Y/O ESPECÍFICAS:** Las especificaciones técnicas anteriormente detalladas, son requisitos mínimos de estricto cumplimiento: El contratista se compromete a sustituir el producto que se encuentre próximo a vencer, si este fuere recibido con fecha de vencimiento menor a un año, en un plazo de cinco días hábiles posteriores de haberse realizado el reclamo y tendrá una vigencia mínima de seis meses de vencimiento. **CLÁUSULA TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) La Solicitud de Cotización de la Libre Gestión Número **02/2017 “ADQUISICIÓN DE CAFÉ Y AZÚCAR, PARA EL CONSUMO DEL PERSONAL FOSALUD, CAPACITACIONES IMPARTIDAS Y EVENTOS INSTITUCIONALES, AÑO 2017”**. b) La Oferta de el/la “CONTRATISTA” presentada en “El Fosalud” el día veintidós de diciembre de dos mil dieciséis, c) el cuadro comparativo de ofertas de fecha veintitrés de enero del año dos mil diecisiete. c) Las Garantías, e) Las Resoluciones Modificativas (Si las hubiere) y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. Estos documentos forman parte integral del contrato y lo requerido en ellos es de estricto cumplimiento. **CLÁUSULA CUARTA. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a GOBIERNO DE EL SALVADOR para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria DOS CERO UNO SIETE- TRES DOS TRES CINCO- TRES-CERO UNO-CERO UNO-DOS UNO-UNO-CINCO CUATRO UNO CERO UNO; DOS CERO UNO SIETE- TRES DOS TRES CINCO- TRES-CERO DOS-CERO UNO-DOS UNO-UNO-CINCO CUATRO UNO CERO UNO; DOS CERO UNO SIETE- TRES DOS TRES CINCO- TRES-CERO DOS-CERO TRES-DOS UNO-UNO-CINCO CUATRO UNO CERO UNO. La contratante o EL FOSALUD se compromete a cancelar al/a contratista la cantidad de **VEINTITRES MIL CATORCE 50/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$23,014.50)**, incluyendo el Impuestos a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Los pagos se realizarán de la siguiente manera: mediante abono a cuenta por el Departamento de Tesorería de la Gerencia Financiera Institucional del “FOSALUD” ubicada en la setenta y cinco avenida Norte número quinientos treinta y cuatro Colonia Escalón, San Salvador, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta días calendario posteriores a que la contratista presente en la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD, para trámite de quedan respectivo: Factura duplicado cliente, consolidada por ítem según espacio de factura y en armonía con los detalles de las notas de remisión en original, a nombre del Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD) con dos copias, incluyendo en la factura: número de contrato, número de Libre Gestión, número de ítem, precio unitario, precio total facturado, además, consignar “Retención IVA 1%”, el cual se calculará sobre el valor neto de la compra, es decir, sin el 13% del IVA y el valor total facturado menos dicho 1%. De conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario (El suministro/Servicio entregado deberá ser facturado y presentado a cobro en el mismo mes en el cual son presentadas las facturas en la Tesorería Institucional de la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD donde se recibirán facturas hasta el día dieciocho de cada mes).



La recepción de las facturas en la Gerencia Financiera es del uno al dieciocho de cada mes, en aquellos casos en los que se establezcan entregas en periodos posteriores a estas fechas, el/a contratista podrá entregar con Notas de Remisión; si el/a contratista decide facturar, ésta factura deberá ser anulada y facturada con fecha del siguiente mes, agregando la leyenda "este producto fue entregado en fecha (colocar fecha de recepción original) con número de factura (el número de documento con el cual entregó) para evitarnos cambios en el acta de recepción. Debidamente firmada y sellada de recibido por el Administrador de Contrato, original y dos copias de acta de recepción, original y una copia de las notas de aprobación de las garantías correspondientes, extendida por la UACI, previa presentación de un juego de copias de la documentación antes descrita al administrador de contrato del FOSALUD para que sea revisada, para lo cual se verificará confirmación de recibido, con acta de recepción original del suministro/servicio que llevará el sello correspondiente, para entregar el quedan respectivo. El pago se efectuará mediante El pago se efectuará mediante abono a la cuenta corriente número CINCO CERO CERO-CERO UNO NUEVE SIETE SEIS SIETE-CINCO, del Banco Agrícola, S.A, a nombre de QUALITY GRAINS, S.A. DE C.V., correo electrónico: [creditos@qualitygrains.com.sv](mailto:creditos@qualitygrains.com.sv). Número de teléfono de contacto dos cinco cero siete-uno tres uno uno; dos cinco cero siete-uno tres uno dos.

**CLÁUSULA QUINTA. PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de entrega iniciara a contar a partir del día siguiente a la distribución del contrato. Si el último día del plazo, es no hábil, deberá entregar en el siguiente día hábil; sin que esto implicare a la contratista atraso en su entrega. Esto deberá ser detallado debidamente en el acta de recepción.

**Forma de Entrega:** Se realizarán entregas parciales para cada ítem.

**Plazo:** **Para el ítem UNO:** se realizarán cuatro entregas distribuidas de la siguiente forma: **Primera entrega:** dos mil unidades a diez días calendario posteriores a la distribución del contrato. **Segunda entrega:** dos mil unidades del quince al treinta de marzo de dos mil diecisiete; **tercera entrega:** dos mil unidades del quince al treinta de agosto y **cuarta entrega:** cuatro mil unidades del quince al treinta de noviembre de dos mil diecisiete. **Para el ítem DOS:** se realizarán cuatro entregas distribuidas de la siguiente forma: **Primera entrega:** mil unidades a diez días calendario posteriores a la distribución del contrato. **Segunda entrega:** seiscientos unidades del quince al treinta de marzo de dos mil diecisiete; **tercera entrega:** quinientas cincuenta unidades del quince al treinta de agosto de dos mil diecisiete y **cuarta entrega:** mil unidades del quince al treinta de noviembre de dos mil diecisiete.

**Lugar de entrega:** Los suministros deberán ser entregados en las instalaciones del ALMACEN DE SUMINISTROS GENERALES, Plantel las Palmas ubicadas en calle Norma y pasaje Aida número ocho, polígono B Colonia Las Palmas Ilopango S.S, en horario de siete y treinta a.m. a dos p.m.

**Condiciones de Entrega:** El contratista deberá coordinar con el administrador del contrato y el Guardalmacén de FOSALUD la entrega de los suministros según fechas estipuladas para las mismas. Durante la recepción de los bienes, el Administrador del contrato hará pruebas muestrales al azar de los bienes, a fin de comprobar la calidad a recibir de los mismos. Si los suministros recibidos cumplen satisfactoriamente con los requisitos establecidos en el contrato, el FOSALUD procederá a emitir el acta de recepción. Si los bienes inspeccionados no se ajustan a las especificaciones el FOSALUD podrá rechazarlos y el contratista deberá, sin ningún cargo adicional, reemplazarlos en un periodo no mayor a cinco días calendario para que ellos cumplan con las especificaciones sin perjuicio de las sanciones a las que fuere acreedor según la normativa



Correspondiente. **El Contratista deberá de entregar los suministros, debidamente empacados en cajas de cartón que contengan de veinticinco a cincuenta unidades.** Además, debe de colocar una viñeta en el embalaje principal, la cual debe llevar la leyenda “PROPIEDAD DE FOSALUD PROHIBIDA SU VENTA”, esta deberá colocarse en el empaque primario. **La vigencia** del presente contrato es a partir de la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. **CLÁUSULA SEXTA. GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato “El/LA CONTRATISTA”, se obliga a constituir a su propio costo y a favor del FOSALUD la siguiente garantía: **a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, por un valor de **DOS MIL TRESCIENTOS UNO 45/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USA \$2,301.45)**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP equivalente al DIEZ POR CIENTO del valor total del contrato, la cual deberá ser entregada dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la distribución del contrato y su vigencia será contada desde el siguiente día de la fecha de la distribución del contrato hasta DOCE MESES. Dicha garantía consistirá en fianza emitida por sociedades afianzadoras, aseguradoras o instituciones bancarias nacionales o extranjeras siempre y cuando lo hiciere por alguna de las Instituciones Financieras del Sistema Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión, ARTICULO TREINTA Y DOS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA. La garantía deberá ser presentadas con nota de remisión para efectos de recepción y dos copias adicionales a las garantías originales en la UACI del Fondo Solidario para la Salud, ubicado en Novena Calle Poniente, entre la setenta y tres y setenta y cinco Avenida Norte, número tres mil ochocientos cuarenta y tres, Colonia Escalón, San Salvador. **b) GARANTIA DE FABRICANTE O DISTRIBUIDOR.** El/la contratista deberá presentar al administrador de Contrato con copia a la UACI la Garantía de Fabricante o Distribuidor mediante carta firmada por el Representante legal, Apoderado especial o propietario, en un periodo CINCO días hábiles posteriores a la recepción del suministro, en donde se compromete a reemplazar los suministros, por mala elaboración, mala calidad, mal funcionamiento o averías, en un plazo no mayor a CINCO días calendario posteriores a la notificación por parte del Administrador del contrato. La garantía permanecerá vigente a partir de la fecha del acta de recepción de la primera entrega del suministro hasta DOCE meses. La garantía deberá presentarse en el Fondo Solidario para la Salud, ubicado en Novena Calle Poniente, entre la setenta y tres y setenta y cinco Avenida Norte, número tres mil ochocientos cuarenta y tres, Colonia Escalón, San Salvador. **CLÁUSULA SÉPTIMA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del/a Administrador/a de Contrato, Licenciado Carlos Efraín Rugamas, Colaborador Administrativo, del FOSALUD, nombrado por la Titular del FOSALUD, mediante Acuerdo Institucional Número 004/2017, teniendo como atribuciones las establecidas, según sea el caso y tenga aplicación, los artículos ochenta y dos Bis, ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. **CLÁUSULA OCTAVA. ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato y Guardalmacén en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción sean estas definitivas, parciales, o provisionales, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y



siete del RELACAP. El contratista recibirá un Acta de la recepción satisfactoria del suministro/servicio por parte del administrador del contrato, la cual deberá ser firmada por el Guardalmacén, el Administrador del contrato, y el contratista, siendo este último quien remitirá en original a la Gerencia Financiera Institucional para efectos de liquidación. **CLÁUSULA NOVENA. MODIFICACIÓN:** De común acuerdo y siempre y cuando no exista perjuicio para alguna de las partes, el presente contrato podrá ser modificado y ampliado, en cualquiera de sus partes, de conformidad a la Ley, y cuando ocurra una de las situaciones siguientes: a) Por razones de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos el FOSALUD emitirá la correspondiente resolución que modifique o amplíe el contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes. La solicitud de Modificación deberá ser presentada al administrador del contrato con copia a la UACI del FOSALUD. Si el/la CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega del suministro/servicio, por causas de Fuerza Mayor o caso fortuito, debidamente justificado y documentado, el FOSALUD podrá prorrogar el plazo de entrega. El/la CONTRATISTA dará aviso por escrito al FOSALUD dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso siempre y cuando esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el FOSALUD deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por la Titular del FOSALUD, y no dará derecho al/la CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. La solicitud de prórroga deberá presentarse al/la Administrador/a del Contrato con copia a la UACI del FOSALUD. **CLÁUSULA DÉCIMA. PRÓRROGA:** En el caso de suministros/servicios, y previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantías; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución de prórroga. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Fondo Solidario Para la Salud, el/a contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato o el documento que haga sus veces. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD:** EL/la contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por La Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. El/la contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. Sopena de incurrir en las sanciones legales inclusive de índole penal. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA.**



**SANCIONES:** En caso de incumplimiento el/la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del/la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo CIENTO SESENTA de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo CIENTO CINCUENTA Y OCHO Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **MULTAS POR ATRASO O INCUMPLIMIENTO.** Cuando el/la contratista incurriera en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Dichas multas serán impuestas por “EL FOSALUD”. Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la Dirección establecida en el presente contrato, en caso de no encontrarse en esa Dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA.**

**OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento del/a contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en la Libre Gestión Número 02/2017, “EL FOSALUD”, podrá notificar al/a contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo. Si dentro del plazo de diez días calendario, contados a partir de la fecha en que la contratista haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios al FOSALUD, para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, el FOSALUD dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En estos casos el FOSALUD, hará efectiva las Garantías que tuviere en su poder, en caso que el/la contratista reincida en cualquier incumplimiento en relación con la ejecución o administración del contrato, FOSALUD, podrá, sin responsabilidad de su parte dar por terminado el mismo lo que deberá notificar por escrito al/a contratista. Se podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La mora del/la contratista en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier otra obligación contractual, b) El/La contratista entregue el servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato y c) por mutuo



acuerdo entre ambas partes. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al/a contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución del servicio parcialmente ejecutado, o a los bienes entregados o recibidos. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje, en la siguiente forma: Cada parte nombrará un árbitro dentro de los cinco días siguientes a la fecha de no haber alcanzado un arreglo directo y a su vez nombrarán un tercero para mutuo acuerdo para el caso de discordia, en caso de no llegar a acuerdo en la designación del Tercer árbitro este será nombrado por una Cámara de lo Civil de San Salvador dentro de los quince días siguientes a la juramentación de los dos primeros. El lugar del arbitraje será la ciudad de San Salvador y la ejecución del Laudo deberá ser tramitada en cualquier Tribunal de San Salvador que tenga jurisdicción. Los gastos de arbitraje serán cubiertos a prorrata por cada una de las partes, el Laudo arbitral no admitirá ningún recurso debiendo ser cumplido por las partes sin ulterior discusión. En caso de embargo al contratista, La contratante o FOSALUD, nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al FOSALUD de la obligación de rendir fianza y cuentas. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA. JURISDICCIÓN:** Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes señalamos como domicilio especial la Ciudad de San Salvador, El Salvador. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Fondo Solidario Para la Salud se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del FOSALUD con respecto a la prestación objeto del presente instrumento; pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El/la contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el FOSALUD. **CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA. MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **CLÁUSULA VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** La o él contratante señalan como lugar para recibir notificaciones en novena Calle Poniente entre la setenta y tres y setenta y cinco Avenida Norte número tres mil ochocientos cuarenta y tres, Colonia Escalón, San Salvador él contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección Kilometro trece y medio Autopista a Comalapa, San Marcos San Salvador, números de teléfono de contacto: dos cinco cero siete- uno tres cero cero, dos cinco cero siete- uno tres tres nueve. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente

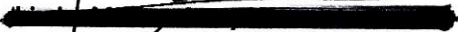





contrato en dos originales, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los treinta días del mes de enero del año dos mil diecisiete.



**Dra. Elvia Violeta Menjivar Escalante**  
"Presidenta del Consejo Directivo y  
Representante Legal del Fondo Solidario para  
La Salud (FOSALUD)"  
"Contratante"



**"QUALITY GRAINS, S.A. DE C.V."**  
"Contratista"

**Quality Grains**  
**S.A. de C.V**